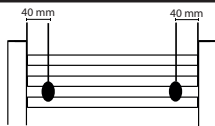
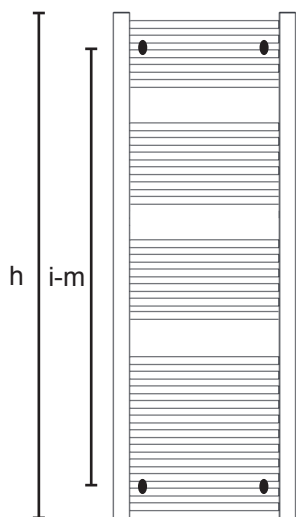


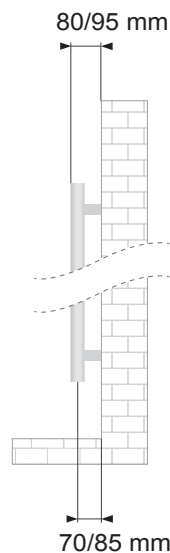
U0635417

Rev 1 - 27-07-18



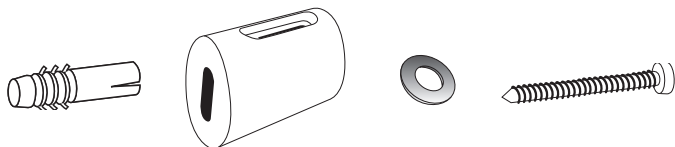
VALIDO PER TUTTE LE MISURE
VALID FOR ALL SIZES
GÜLTIG FÜR ALLE ABMESSUNGEN
VALABLE POUR TOUTES LES MESURES
GELDIG DOOR ALLE MATEN

h	i-m
740	560
940	760
1340	1160
1700	1517
1820	1640

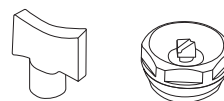


DRITTO - STRAIGHT - GERADE - DROIT - RECHT

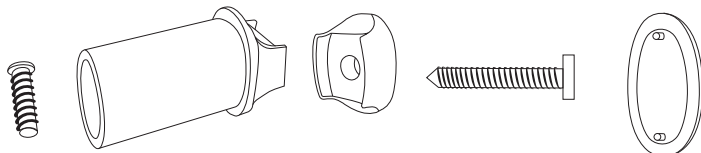
4x



1x



4x



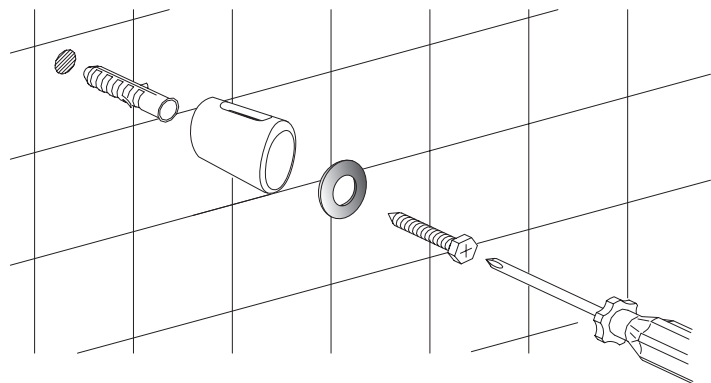
1x

Attacchi standard - Standard connections
- Basisansluß - Raccords standard -
Standaardkoppelingen

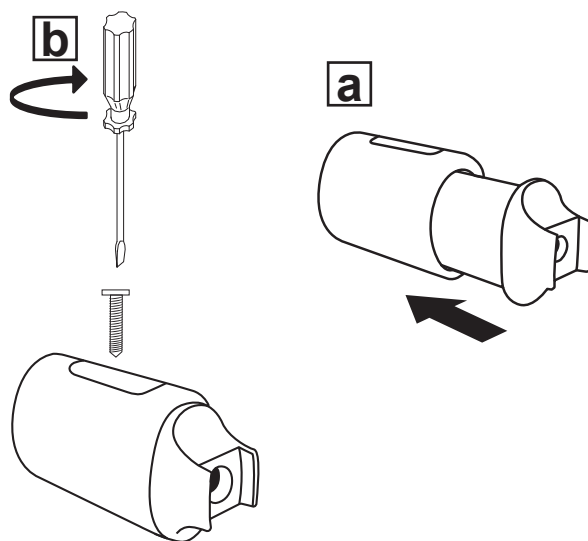
3x

Attacchi centrali 50 mm - 50 mm central con-
nections - 50 mm Mittelansluß - Raccords
centraux 50 mm - Centrale koppelingen 50 mm

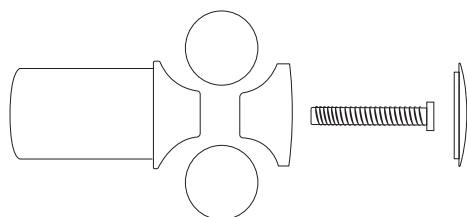
1



2

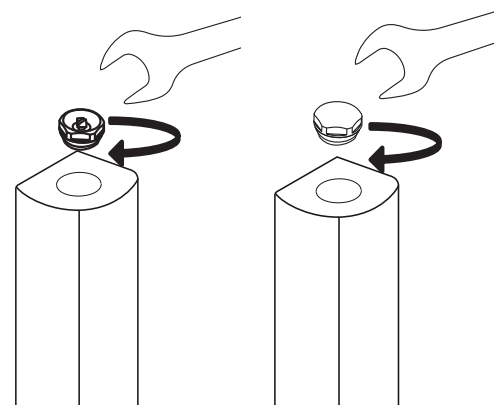


3

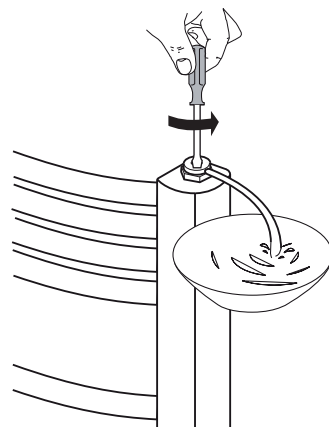


4

- Chiave inglese 22 mm (non inclusa)
- 22 mm wrench (not included)
- 22 mm Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert)
- Clé anglaise 22 mm (non compris)
- Engelse sleutel 22 mm (niet inbegrepen)



5





AVVERTENZE E SUGGERIMENTI WARNINGS HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN MISES EN GARDE ET SUGGESTIONS TIPS EN MEDEDELINGEN

Prima di procedere con l'installazione del prodotto si prega di leggere attentamente le seguenti indicazioni:

1. L'installazione deve essere effettuata solamente da personale specializzato;
2. I tasselli a muro standard inseriti nel kit di mensole, sono adatti per pareti di laterizi o calcestruzzo;
3. Rimuovere con cura l'imballo, per evitare di danneggiare il prodotto;
4. E' vietato mettere in funzione il radiatore senza aver prima rimosso tutto l'imballo;
5. E' sconsigliato l'uso della canapa come elemento di tenuta nelle connessioni;
6. Il radiatore non va mai collegato alla linea dell'impianto idrico-sanitario;
7. Per prevenire il deterioramento della finitura, la superficie esterna del radiatore non deve essere a contatto con contenitori umidificatori in materiale poroso o corrosivo;
8. La pulizia del radiatore deve essere effettuata solamente con un panno morbido umidificato. Devono essere tassativamente evitati detergenti corrosivi, abrasivi o a base di sostanze acide;
9. L'azienda non risponde per eventuali danni arrecati a persone o cose, dovuti alla mancata osservanza di quanto sopra;

Before installing the product, please read carefully the following warnings:

1. The installation should be done by qualified technicians only;
2. Brackets kit includes standard wall-plugs suitable for walls made of bricks or concrete;
3. To prevent damages to the product, remove carefully the packaging;
4. It is forbidden to start-up the radiator without first removing the whole packaging;
5. It is kindly recommended not to use hemp as watertight seal for connections;
6. The radiator must not be connected to the hydro-sanitary system line;
7. The radiator's surface should not be in contact with humidifier is made of corrosive or porous material;
8. Clean the radiator with a damp soft cloth. Never use corrosive or abrasive cleaning agents based on acidic substances;
9. The company is not liable for any damage to persons or properties, due to non-compliance of the above;

Lesen Sie bitte sorgfältig VOR den Produkt-Installationsvorgang folgende Hinweise:

1. Die Installation v. Produkt sollte nur von Fachpersonal durchgeführt werden;
2. Die mitgelieferte Befestigungsdübeln sind f. Mauerwerk u. Betonwand geeignet (also nicht f. Rigips-Wand)
3. HzK. Verpackung sorgfältig entfernen um Oberflächenbeschädigungen am HzK. zu vermeiden
4. Es ist untersagt den HzK. in Betrieb zu setzen solange auch die HzK.-Kunststoffverpackungshülle nicht komplett entfernt worden ist;
5. Es wird vom abdichten der HzK.-Ventilanschlüsse mittels Hanffasern abgeraten;
6. Der HzK. gehört NIE an der Warm-Brauchwasserleitung angeschlossen (ausschl. NUR an der Heizkreisleitung !)
7. Um die HzK.-Außenoberfläche zu schonen, bitte die Verwendung v. porösen bzw. potentiell korrodierenden HzK.-Befeuchtungsbehältern vermeiden;
8. Putzpflege: ausschließlich weiche u. etwas getränkte Tücher hierfür verwenden. Putzmitteln welche Scheuermitteln od. Säuren enthalten sind aufgrund v. Lack- u. Material-Korrosionsrisiko streng untersagt !
9. bei Missachtung der o.a. Hinweise, kann der Hersteller im Fall v. Personen- u. Sach-Schaden nicht haftend gemacht werden.

Avant d'installer le produit il est nécessaire de lire attentivement les indications suivantes :

1. L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel spécialisé;
2. Les chevilles pour mur standard comprises dans le kit des tablettes, conviennent pour des murs en briques ou en béton;
3. Enlever l'emballage en faisant attention pour ne pas endommager le produit;
4. Il est interdit de mettre le radiateur en marche avant de l'avoir entièrement sorti de son emballage;
5. Il est interdit d'utiliser du chanvre pour rendre les connexions étanches;
6. Le radiateur ne doit jamais être connecté au réseau d'eau sanitaire;
7. Pour éviter la détérioration des finitions, la surface externe du radiateur ne doit pas se trouver en contact avec des systèmes d'humidification en matériau poreux ou corrosif;
8. La radiateur doit être nettoyé en utilisant exclusivement un chiffon souple humide. Il est impératif d'éviter d'utiliser des produits détergents corrosifs, abrasifs ou qui contiennent des substances acides;
9. L'entreprise n'est pas responsable d'éventuels dommages causés à des personnes ou à des choses, dus au non-respect des indications visées ci-dessus ;

Lees aandachtig de volgende aanwijzingen alvorens tot de installatie over te gaan:

1. De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door vakkundig personeel;
2. De standaard wandpluggen in de consolekit, zijn geschikt voor bakstenen of betonnen muren;
3. Verwijder zorgvuldig de verpakking, om beschadiging van het product te voorkomen;
4. Het is verboden de radiateur in werking te stellen alvorens al het verpakkingsmateriaal te hebben verwijderd;
5. Het gebruik van vezelhennep wordt afgeraden als afdichtingselement in de verbindingen;
6. De radiateur mag nooit worden aangesloten op het leidingssysteem van de watervoorziening en sanitaire installatie;
7. Ter voorkoming van slijtage van de afwerking, mag het externe oppervlak van de radiateur niet in contact komen met reservoirs van luchtbevochtigers van poreus of bijtend materiaal;
8. De radiateur mag uitsluitend worden gereinigd met een zachte, vochtige doek. Het gebruik van bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen op zuurbasis moet absoluut worden vermeden;
9. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor eventuele schade aan personen of zaken, als gevolg van het niet-nakomen van hetgeen hiervoor is vermeld;